

ZMLUVA O DIELO
uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka.

Zmluvné strany

1. Zhotoviteľ: **ActivIT, s.r.o.**
Kyjevské námestie 6, 974 01 Banská Bystrica
Štatutárny zástupca: .Ing. Roman Molčany
Oprávnená osoba vo veciach zmluvných : Ing. Roman Molčany
Oprávnená osoba vo veciach technických : Ing. Peter Lovič
IČO: 36043532
DIČ: 2020088675
Bankové spojenie: TATRABANKA
Číslo účtu: 2629481461/1100
Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, odd. Sro., vložka č. 6630/S

2. Objednávateľ: **Slovenská agentúra životného prostredia**
Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica
Štatutárny zástupca: doc. Ing. Stanislav Štofko, CSc., generálny riaditeľ
Oprávnená osoba vo veciach zmluvných: Ing. Zuzana Lieskovská,
zuzana.lieskovská@sazp.sk, 048/4374 160
IČO: 00626031
DIČ: 2021125821
Bankové spojenie: Štátna pokladnica SR
Číslo účtu: 7000126705/8180

Preambula

1. Táto zmluva o dielo je uzatvorená na základe výsledkov verejného obstarávania, na základe ktorých zhotoviteľ ako uchádzač uspel vo verejnom obstarávaní vyhlásenom obstarávateľom ako objednávateľom na dodávku služieb na vypracovanie ponuky zákazky s nízkou hodnotou: **„Vytvorenie web stránky k vodnému plánovaniu a e-Learningového programu pre propagáciu aktivít vodného plánovania v prepojení na budovanie sústavy NATURA 2000.“**

I. Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa nasledovné dielo: **„Vytvorenie web stránky k vodnému plánovaniu a e-Learningového programu pre propagáciu aktivít vodného plánovania v prepojení na budovanie sústavy NATURA 2000.“** Časť C
2. Predmet diela je poskytnutie služieb špecifikovaných v nasledovne:

Časť C : Technické spracovanie e-Learningového programu k problematike Rámcovej smernice o vode a vodného plánovania v SR v prepojení na informácie o sústave NATURA 2000

Všeobecné zadanie:

1. Vytvorenie e-Learningového programu ako aplikácie pre web a jeho včlenenie do web stránky realizovanej v časti A zákazky
2. Informačno-vedomostný kvíz s možnosťou registrácie účastníkov a následného vyhodnotenia zameraný na cieľovú skupinu žiakov základných a stredných škôl vytvorený technológiou Macromedia Flash
3. Informačno-vedomostný kvíz s možnosťou registrácie účastníkov a následného vyhodnotenia zameraný na laickú verejnosť vytvorený technológiou Macromedia Flash
4. Minimálne tri rôzne aplikácie umožňujúce využívanie jednoduchých interaktívnych hier pexeso, puzzle a „slepé mapy“, prípadne iných návrhov interaktívnych hier s tematikou ochrany vôd a vodného plánovania podľa návrhu zhotoviteľa. Aplikácie budú vytvorené technológiou

Macromedia Flash. Interaktívne hry budú spracované pre využitie obidvomi cieľovými skupinami. Obsahová náplň minimálne požadovaných interaktívnych hier je nasledovná:

- a) Pexeso, bude obsahovať jednu fotogalériu skladajúcu sa minimálne z 32 rôznych vodných útvarov, vrátane na vode závislých území spadajúcich do siete NATURA 2000 (t.j. 2x32 fotografií). Fotografie budú v pexese zobrazované vo forme miniatúr s veľkosťou XX dpi (alebo cm alebo ...) s možnosťou ich zväčšenia na 800x600 pix..
- b) Puzzle, budú spracované v troch tematických okruhoch:
 - i. malý a veľký kolobeh vody v prírode
 - ii. odvádzanie a čistenie odpadových vôd
 - iii. odber, úprava a dodávka pitnej vodyPuzzle (skladačka) budú rozdelené na jednotlivé časti, ktoré bude potrebné poskladať v správnom poradí
- c) Slepé mapy budú znázorňovať mapu SR, mapu povodia rieky Dunaj od jej prameňa po jej ústie a mapu povodia rieky Visla od jej prameňa po jej ústie. Na mapách budú znázornené hranice štátov a vybrané väčšie mestá. Aplikácia umožní na slepé mapy priradovať:
 - i. línie tokov SR s plochou povodia väčšou ako 100 km² alebo 500 km²
 - ii. vodárenské nádrže SR
 - iii. plochy chránených vodohospodárskych oblastí
 - iv. plochy vôd vhodných na kúpanie v SR
 - v. plochy čiastkových povodí SR
 - vi. plochy medzinárodných povodí, ktorých súčasťou je územie SR,
 - vii. plochy území NATURA 2000 (minimálne národné parky a chránené krajinné oblasti)
 - viii. prítoky Dunaja prvého rádu, od prameňa po ústie do mora, vrátane krajín, ktorými Dunaj preteká
 - ix. prítoky Visly prvého rádu, od prameňa po ústie do mora, vrátane krajín, ktorými Visla preteká
- d) on-line diskusný panel, resp. diskusné fórum,

5. Súčasťou dodávky predmetu zmluvy bude aj servisná činnosť v trvaní 2 rokov od odovzdania.

Z časového hľadiska zrealizuje zhotoviteľ prípravu materiálov tak, aby boli zohľadnené časové potreby pri technickom spracovávaní e-Learningového programu.

Technické požiadavky:

1. nezávislosť na operačnom systéme a prehliadači
2. nezávislosť na rozlíšení obrazovky
3. použitie technológií: HTML/XML, PHP, CSS,
4. dodržanie štandardov W3c a WCAG
5. použitie databázy Oracle 10g
6. „indexovateľnosť“ vyhľadávacími nástrojmi
7. možnosť administrácie (užívateľov, diskusného fóra, ankiet, úvodnej strany, upútavky, ikony, reklamných bannerov)
8. zobrazovanie návštevnosti stránky
9. návod na použitie, resp. Help
10. vetvenie webu do min. 3 podúrovní
11. automatizovaná registrácia užívateľov
12. vytvorenie a spracovanie interaktívnych hier technológiou Macromedia Flash

Grafické požiadavky:

1. umiestnenie hlavného menu viditeľne na všetkých úrovniach stránky
2. prehľadné členenie stránky, zrozumiteľná štruktúra
3. upútavky – grafické ikonky, bannery podľa možnosti animované, resp. dynamické s možnosťou prepojenia priamo na hry a kvízy, ako alternatíva hlavného menu
4. odkaz na titulnú stránku na všetkých stránkach
5. vytvorenie a spracovanie interaktívnych hier technológiou Macromedia Flash

odpovednosti a úlohy zúčastnených strán

Zhotoviteľ bude pri tvorbe technického spracovania e-Learningového programu spolupracovať s objednávateľom.

Požadované výstupy:

1. Spracované riešenie e-Learningového programu ako aplikácie pre web
2. Spracované riešenie kvízového programu zameraného na dve cieľové skupiny.
3. Spracované riešenia troch aplikácií zabezpečujúcich vzdelávanie prostredníctvom interaktívnych hier (pexeso, puzzle, slepé mapy), prípadne aj iné riešenia navrhnuté zhotoviteľom.
4. Návod na použitie.
5. Zhotoviteľ zabezpečí inštaláciu vyvinutého e-Learningového programu na server MŽP SR alebo ním poverenej organizácie.
6. Zhotoviteľ musí zabezpečiť inštaláciu dodaného software na server.
7. Zdrojové kódy k software na CD.

Výstupy budú spracované podľa špecifikácií uvedených vo Všeobecnom zadaní pre časť zákazky B a budú spĺňať požadované technické, grafické a obsahové požiadavky špecifikované v časti C.

II. Čas plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá predmet zmluvy dojednaný v rozsahu a obsahu podľa čl. I bodu A. tejto zmluvy v termíne do 60 kalendárnych dní odo dňa podpisu tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ podľa bodu 1 a 2 tohto článku predloží podrobný časový harmonogram realizácie predmetu zmluvy o dielo, v ktorom stanoví míľniky merania obsahového a časového súladu s požiadavkami objednávateľa, pričom zohľadní stanovené schvaľovacie procedúry.

III. Spolupôsobenie zmluvných strán

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas spracovávania predmetu diela poskytne zhotoviteľovi v rozsahu nevyhnutnom potrebné spolupôsobenie, spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov, upresnenie podkladov, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Toto spolupôsobenie poskytne zhotoviteľovi najneskôr do 3 pracovných dní od jeho písomného vyžiadania, pokiaľ sa nedohodnú inak.
2. Objednávateľ bude pri tvorbe technického spracovania e-Learningového programu spolupracovať so zhotoviteľom.

IV. Cena diela a platobné podmienky

1. Cena za zhotovenie predmetu plnenia tejto zmluvy je stanovená dohodou. Dohodnutá cena za predmet diela podľa čl. I tejto zmluvy je 20 500 Eur bez DPH. Výška DPH je 19%, t.j. 3 895,- Cena s DPH je celkom 24 395,- Eur. V cene dohodnutej v bode 1. tohto článku sú zahrnuté všetky ďalšie dane, poplatky, clo a náklady zhotoviteľa, vrátane nákladov na dopravu do sídla objednávateľa.
2. Cena diela je stanovená ako cena konečná a nemenná, platí a kryje kvalitatívne, dodacie a platobné podmienky podľa tejto zmluvy.
3. Zhotoviteľ sa nemôže dovoliavať a uplatňovať požiadavku na zvýšenie ceny diela v prípadoch:
 - a) vlastných chýb, nepochopenia predmetu dodávaného diela,
 - b) nedostatkov koordinácie vlastnej činnosti pri realizácii diela.
4. Dohodnutú cenu uhradí objednávateľ zhotoviteľovi po odovzdaní a prevzatí predmetu diela na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom, objednávateľ neposkytuje zálohové platby na dodanie predmetu diela.
5. Objednávateľ má právo zadržať zhotoviteľovi z celkovej ceny diela 10 % zádržné ako zábezpeku na odstránenie väd a nedorobkov. Zádržné uvoľní objednávateľ zhotoviteľovi do .3.. mesiacov odo dňa vykonania úspešnej skúšobnej prevádzky.
6. Lehota splatnosti zhotoviteľom vystavenej faktúry je stanovená na 90 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi poštou. Faktúru v troch origináloch vystaví zhotoviteľ do 7 dní odo dňa písomného odovzdania a prebratia predmetu diela objednávateľom a bude uhradená bezhotovostne na účet zhotoviteľa.
7. Faktúra bude mať tieto náležitosti:
 - označenie objednávateľa a obchodné meno zhotoviteľa vrátane sídla
 - názov a číslo zmluvy

- číslo faktúry
 - deň odoslania a deň splatnosti faktúry
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť fakturovaná suma
 - rozpis fakturovaných čiastok
 - označenie predmetu diela
 - pečiatka a podpis oprávnenej osoby zhotoviteľa.
8. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, je objednávateľ oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie, v takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením opravenej faktúry objednávateľovi.
9. Objednávateľ sa stáva vlastníkom diela postupne vo výške ním zaplatených čiastkových faktúr. Vlastníctvo časti diela však neznamená prevzatie časti diela objednávateľom.

V. Podmienky zhotovenia a dodania diela

1. Zhotoviteľ je povinný písomne oznámiť objednávateľovi najneskôr 3 dni pred dodaním predmetu obstarávania termín a hodinu dodania predmetu diela.
2. Miestom splnenia predmetu diela je sídlo objednávateľa.
3. Zhotoviteľ obsahujúcu časť web stránky odovzdá objednávateľovi v slovenskej a anglickej verzii, v tlačenej forme v počte 2 kópií a v elektronickej forme (bez obmedzenia možnosti editácie) na CD alebo DVD v počte 2 kópií.
4. Dielo sa považuje za splnené jeho písomným odovzdaním zhotoviteľom a písomným prevzatím objednávateľom.
5. V prípade, že predmet zmluvy alebo jeho časť sú v zmysle právnych predpisov autorským dielom (ďalej len dielo), zhotoviteľ prehlasuje, že je oprávnený s licenciou k takémuto dielu v rozsahu tejto zmluvy disponovať a že je oprávnený previesť práva k dielu alebo jeho časti na objednávateľa. Zhotoviteľ v takom prípade udeľuje objednávateľovi výhradnú, bezodplatnú, časovo, miestne a vecne neobmedzenú licenciu na akýkoľvek známy spôsob použitia diela, minimálne však v rozsahu uvedenom v § 18 ods. 2 autorského zákona. Zhotoviteľ zároveň udeľuje súhlas objednávateľovi na použitie diela v rozsahu udelennej licencie a to so súhlasom autora a v súlade s ustanovením § 44 ods. 2 autorského zákona na postúpenie licencie na tretiu osobu (tzv. sublicencia).
6. Objednávateľ nie je povinný prevziať dielo, ktoré vykazuje také vady a nedorobky, ktoré samé o sebe alebo v spojení s inými bránia plynulému a bezpečnému užívaniu diela k stanovenému účelu. V prípade prevzatia diela musia byť tieto zjavné vady a nedorobky uvedené v zápise o odovzdaní a prevzatí diela vrátane dohodnutých termínov ich odstránenia. Ak sa strany nedohodnú na termínoch ich odstránenia, určí ich objednávateľ. Po odstránení bude spísaný protokol, v ktorom objednávateľ prehlási, že vady a nedorobky boli odstránené. Tento protokol sa stane dodatkom protokolu o odovzdaní a prevzatí dokončeného diela.
7. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že ak pri realizácii diela použije materiály, práce alebo dokumentáciu, ktoré sú chránené patentovými alebo autorskými právami bez súhlasu oprávnených osôb nakladať s týmito právami, znáša všetky dôsledky s tým spojené. Objednávateľ upozorní zhotoviteľa na chránené práva, ak boli použité v odovzdanom predmete diela.
8. V prípade, ak v priebehu realizácie diela objednávateľ dá pokyn k prerušeniu prác, zhotoviteľovi sa prerušuje plynutie zmluvných lehôt. Po pominutí prekážky sa predĺži príslušná lehota plnenia záväzku o dobu prerušenia prác, ak sa strany nedohodnú inak.

VI. Zodpovednosť za vady, záruky

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy podľa čl. I je zhotovený podľa tejto zmluvy a že po dobu stanovenú (záručná doba) bude mať vlastnosti dojednané v tejto zmluve. V prípade vyskytnutia sa závad pri prevzatí diela začína záručná doba plynúť dňom odstránenia všetkých závad.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi až po dobu skončenia záručnej doby.
3. Záručná doba na dielo je 24 mesiacov a začína plynúť dňom prevzatia celého diela bez závad.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje reklamované vady diela bezplatne odstrániť. Prácu na odstraňovaní reklamovaných vád je zhotoviteľ povinný zahájiť do 5 dní od obdržania reklamácie a ukončiť ju v čo najkratšom možnom termíne, pokiaľ sa strany v konkrétnom prípade nedohodnú písomne inak. Termín pre odstránenie vady bude vždy dohodnutý písomne. Dôvod reklamácie objednávateľa v prípadoch, kedy ju zhotoviteľ neuzná,

- bude zistená odborným posudkom, ktorý zaistí objednávateľ. V prípade, že reklamácia bude uznaná odôvodnenou, ponese zhotoviteľ náklady na vyhotovenie odborného posudku.
5. Oznámenie väd (reklamácia) musí byť vykonané písomne doporučenou zásielkou. Reklamáciu je možné vykonať aj e-mailom alebo faxom s dodatočným písomným potvrdením, inak je tento spôsob reklamácie neplatný. Reklamácia musí obsahovať označenia vady, miesta, kde sa vada nachádza a popis ako sa vada prejavuje.
 6. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v každom konkrétnom prípade riadne reklamovanú vadu odstráni spôsobom a v termíne dohodnutom s objednávateľom.
 12. Nároky objednávateľa z riadne reklamovanej vady sa riadia ustanovením § 564 Obchodného zákonníka.
 13. V prípade, že zhotoviteľ oznámené (reklamované) vady neodstráni v dohodnutej lehote napriek tomu, že ich uznal a objednávateľ vytvoril podmienky na ich odstránenie, má objednávateľ právo dať vady odstrániť tretej osobe na náklady zhotoviteľa.

VII. Zmena záväzku

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pristúpi na zmenu záväzku v prípade, keby sa po uzavretí zmluvy zmenili východiskové podklady rozhodujúce pre uzatvorenia tejto zmluvy alebo vzniknú nové požiadavky objednávateľa.
2. Všetky zmeny, ktoré ovplyvnia ustanovenia a podmienky v tejto zmluve budú riešené dodatkami k zmluve, ktoré nadobudnú platnosť ich podpisom.
3. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa strany záväzne písomne vyjadria v lehote do 5 dní od doručenia dodatku druhej strane.

VIII. Zmluvné pokuty

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania zhotoviteľa s odovzdaním diela podľa čl. I. tejto zmluvy vzniká objednávateľovi právo uplatniť si voči zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela za každý začatý deň omeškania odovzdania diela.
2. Objávateľ má právo sumu vyúčtovanej zmluvnej pokuty započítať voči cene diela alebo jednotlivým čiastkovým faktúram (daňové doklady).
3. Vznikom povinnosti hradiť zmluvnú pokutu ani jej faktickým zaplatením nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody a náhrada škody nie je výškou zmluvnej pokuty obmedzená. Zmluvná pokuta sa na náhradu škody nezapočítava.
4. V prípade, ak zhotoviteľ jednostranne odstúpi od tejto zmluvy bez uvedenia dôvodu, má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 50 % z ceny diela.

IX. Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ak jedna zmluvná strana podstatne poruší zmluvné povinnosti dohodnuté v tejto zmluve, druhá zmluvná strana má právo odstúpiť od zmluvy. Spôsob odstúpenia od zmluvy sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka.
2. Zmluvné strany za podstatné porušenie tejto zmluvy považujú:
 - 2.1. Ak zhotoviteľ pre okolnosti na jeho strane bude meškať so zhotovením diela neplnením postupových termínov podľa harmonogramu prác, alebo ak zhotoviteľ bude v omeškani s plnením úloh z kontrolných porád, prijatých zástupcami štatutárnych orgánov strán o viac ako 30 dní.
 - 2.2. Ak zhotoviteľ bude preukázateľne vykonávať dohodnuté práce v rozpore s podmienkami dohodnutými v zmluve alebo technologickými postupmi určenými platnými normami alebo projektom pre realizáciu. Musí ísť o vady, na ktoré bol zhotoviteľ objednávateľom v priebehu zhotovovania diela písomne upozomený a ktoré napriek tomuto upozorneniu neodstránil v primeranej lehote poskytnutej k tomuto účelu objednávateľom. V rozsahu vadného plnenia nie je objednávateľ povinný zaplatiť príslušné faktúry a až do odstránenia väd nie je v omeškani s ich platením.
 - 2.3. Ak zhotoviteľ bude postupovať pri výkone práce tak, že to bude nasvedčovať tomu, že zmluvný termín dokončenia diela, pre okolnosti na jeho strane nebude dodržaný.
3. Odstúpenie je možné aj od čiastočne splnenej zmluvy.

Zhotoviteľ bude objednávateľa priebežne informovať o stave rozpracovaného diela účasťou svojich zástupcov, splnomocnených štatutárnym orgánom, na kontrolných poradách a účasťou zodpovedných osôb na operatívnych poradách, organizovaných objednávateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že zabezpečia účasť zástupcov štatutárnym orgánom na kontrolných poradách.

5. Objednávateľ je oprávnený, okrem dôvodov uvedených v predchádzajúcich ustanoveniach tohto článku, odstúpiť od zmluvy z týchto dôvodov:

- 5.1. V prípade, že je na majetok zhotoviteľa podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo vyrovnania, alebo je návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku.
- 5.2. V prípade podstatného porušenia zmluvných povinností zhotoviteľa, hlavne ak sa v priebehu prác zistí, že dochádza k predĺženiu zahájenia prác alebo vykonávaním prác oproti dohodnutému termínu. V tom prípade stanoví zhotoviteľovi lehotu, v ktorej má nedostatky odstrániť. Po uplynutí tejto lehoty je objednávateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy
- 5.3. Práca alebo materiál, ktoré už v priebehu realizácie vykazujú nedostatky kvality alebo množstva alebo budú odporovať zmluve, musí zhotoviteľ nahradiť bezchybnými prácami alebo materiálmi. Ak vznikne nahradením objednávateľovi škoda, hradí zhotoviteľ aj túto škodu. Pokiaľ zhotoviteľ v lehote stanovenej objednávateľom vady neodstráni, je objednávateľ oprávnený odstúpiť bez ďalšieho od zmluvy.

X. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany dohodli, ako podmienku platnosti tejto zmluvy, ako aj jej prípadných dodatkov, písomnú formu a dohodu o celom obsahu.
2. Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy je možné robiť len písomnými dohodami vo forme dodatkov k tejto zmluve.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou dohody prostredníctvom zástupcov svojich štatutárnym orgánov. V prípade, že spor sa nevyrieši dohodou, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená predložiť na riešenie príslušnému súdu Slovenskej republiky.
4. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
6. Táto zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých objednávateľ obdrží 3 vyhotovenia a zhotoviteľ 2 vyhotovenia.
7. Účastníci zmluvy týmto vyhlasujú, že táto zmluva zodpovedá ich slobodnej vôli, uzatvárajú ju dobrovoľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

V Banskej Bystrici, dňa

6.9.2009

V

B Bystrici 06.07.2009

Za objednávateľa:



doc. Ing. Stanislav Štofko, CSc.
generálny riaditeľ

Za zhotoviteľa.


Kyjevské námestie 6, 074 01 Banská Bystrica
IČO: 36043532 DIČ: 2020088675

SLOVENSKÁ AGENTÚRA
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Tajovského 28
975 90 BANSKÁ BYSTRICA
-1-